



ODKRYJ NOWY WYMIAR LUKSUSU / DISCOVER A NEW DIMENSION OF LUXURY

PL: INSTRUKCJA MONTAŻU

Potrzebne narzędzia: Miarka, ołówek, ostry nóż tapicerski (lub nożyczki), poziomica, miękka ściereczka.

1 Przygotowanie powierzchni

Powierzchnia musi być całkowicie czysta, gładka, sucha oraz odtłuszczona. Usuń starą, łuszczącą się farbę, resztki tapet i kurz. W przypadku świeżo malowanych ścian odczekaj minimum 3 tygodnie przed montażem.

2 Mierzenie i cięcie

Zmierz dokładnie powierzchnię ściany i zaplanuj układ paneli, aby zachować ciągłość wzoru. Za pomocą nożyka tapicerskiego dotnij panele do pożądanego wymiaru, uwzględniając gniazda elektryczne i włączniki.

3 Aplikacja na ścianę

Odklej początkowe 5-10 cm papieru zabezpieczającego z górnej części panelu. Równy przyłóż krawędź do ściany (zalecamy użycie poziomicy).

4 Wygładzanie i wykończenie

Powoliściągaj resztę papieru podkładowego, jednocześnie dociskając panel do ściany miękką ściereczką. Ruchy wykonuj od środka na zewnątrz, aby wyprowadzić pęcherzyki powietrza. Na koniec mocno dociśnij wszystkie krawędzie (Najlepiej jest użyć wałka dociskowego)

Przeciwwskazania i ostrzeżenia

Nie naklejać na: wilgotne ściany, tynki strukturalne (chropowate), powierzchnie pyłące oraz bezpośrednio na stare tapety. Trzymać z dala od otwartego ognia (np. bezpośrednie sąsiedztwo kominka).

EN: INSTALLATION MANUAL

Required tools: Measuring tape, pencil, sharp utility knife (or scissors), spirit level, soft cloth.

1 Surface Preparation

The surface must be completely clean, smooth, dry, and free of grease. Remove any old peeling paint, wallpaper residue, and dust. For freshly painted walls, wait at least 3 weeks before installation.

2 Measuring & Cutting

Measure the wall area carefully and plan the panel layout to maintain pattern continuity. Using a utility knife, cut the panels to the desired size, taking electrical sockets and switches into account.

3 Wall Application

Peel off the initial 5-10 cm of the backing paper from the top of the panel. Align the edge evenly with the wall (we recommend using a spirit level).

4 Smoothing & Finishing

Slowly pull down the rest of the backing paper while pressing the panel against the wall with a soft cloth. Work from the center outwards to eliminate any air bubbles. Finally, press all edges firmly. (It is best to use a pressure roller).

Warnings & Contraindications

Do not apply on: damp walls, textured (rough) plaster, dusty surfaces, or directly over old wallpaper. Keep away from open flames (e.g., immediate vicinity of a fireplace).

CZ: NÁVOD K INSTALACI

Potřebné nástroje:

Svinovací metr, tužka, ostrý odlamovací nůž (nebo nůžky), vodováha, měkký hadřík.

1 Příprava povrchu

Povrch musí být zcela čistý, hladký, suchý a odmaštěný. Odstraňte starou olupající se barvu, zbytky tapet a prach. U čerstvě natřených stěn počkejte před instalací minimálně 3 týdny.

2 Měření a řezání

Pečlivě změřte plochu stěny a naplánujte rozložení panelů tak, aby byla zachována návaznost vzoru. Pomocí nože odřízněte panely na požadovanou velikost, nezapomeňte na elektrické zásuvky a vypínače.

3 Aplikace na stěnu

Odlepte počátečních 5-10 cm podkladového papíru z horní části panelu. Rovnoměrně přiložte okraj ke stěně (doporučujeme použít vodováhu).

4 Vyhlazení a dokončení

Pomalustahujte zbytek podkladového papíru a současně přitlačujte panel ke stěně měkkým hadříkem. Postupujte od středu ven, abyste vytlačili vzduchové bubliny. Nakonec pevně přitlačte všechny okraje. (Nejlépe je použít přítlačný váleček).

Varování a kontraindikace

Neaplikujte na: vlhké stěny, strukturální (hrubé) omítky, prašné povrchy nebo přímo na staré tapety. Udržujte mimo dosah otevřeného ohně (např. bezprostřední blízkost krbu).

SK: NÁVOD NA INŠTALÁCIU

Potrebné nástroje: Zvinovací meter, ceruzka, ostrý orezávací nôž (alebo nožnice), vodováha, mäkká handrička.

1 Príprava povrchu

Povrch musí byť úplne čistý, hladký, suchý a odmastený. Odstráňte starú olupujúcu sa farbu, zvyšky tapiet a prach. Pri čerstvo natretých stenách počkajte pred inštaláciou minimálne 3 týždne.

2 Meranie a rezanie

Dôkladne zmerajte plochu steny a naplánujte rozloženie panelov tak, aby sa zachovala kontinuita vzoru. Pomocou orezávacieho noža odrežte panely na požadovanú veľkosť, pričom zohľadnite elektrické zásuvky a vypínače.

3 Aplikácia na stenu

Odlepte počiatkových 5-10 cm podkladového papiera z hornej časti panelu. Rovnomerne priložte okraj k stene (odporúčame použiť vodováhu).

4 Vyhľadanie a dokončenie

Pomaly sťahujte zvyšok podkladového papiera a súčasne pritláčajte panel k stene mäkkou handričkou. Postupujte od stredu von, aby ste vytlačili vzduchové bubliny. Nakoniec pevne pritlačte všetky okraje. (Najlepšie je použiť pritlačný valček).

Varovania a kontraindikácie

Neaplikujte na: vlhké steny, štruktúrne (hrubé) omietky, prašné povrchy alebo priamo na staré tapety. Udržujte mimo dosahu otvoreného ohňa (napr. bezprostredná blízkosť krbu).